

## Weather Company Alerts for Worker Safety

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud yang disediakan oleh IBM untuk Klien. Klien adalah pihak yang melakukan perjanjian serta pengguna dan penerimanya yang sah atas Layanan Cloud. Penawaran dan Bukti Kepemilikan (Proof of Entitlement - "PoE") yang berlaku diberikan sebagai Dokumen Transaksi yang terpisah.

### 1. Layanan Cloud

IBM Weather Company Alerts for Worker memberikan Klien kemampuan untuk menerima Data yang disediakan oleh The Weather Company, sebuah bisnis IBM, untuk lokasi yang dipantau yang diperkirakan akan mengalami Bencana. "Data" berarti data cuaca, baik historis maupun prakiraan, yang dikirimkan melalui Layanan Cloud (termasuk tanpa batasan prakiraan, peta, peringatan, dan diagram), sebagaimana yang diuraikan dalam Uraian Layanan (SD) ini. Bencana adalah kondisi cuaca, ambang batas, dan jangka waktu untuk peringatan di awal yang akan memicu peringatan cuaca. Setiap tawaran berbasis Layanan Cloud mencakup akses ke metode yang berbeda dari komunikasi peringatan keluar, jumlah yang ditetapkan pada Bencana standar, Bencana premium, dan peringatan pemerintah. Untuk setiap peristiwa cuaca yang ditetapkan yang diperkirakan akan memengaruhi lokasi yang dipantau, notifikasi cuaca akan dikirimkan oleh Pesan Digital ke Catatan Kontak yang ditetapkan.

Fitur	Weather Company Alerts for Worker Safety Essentials	Weather Company Alerts for Worker Safety Advanced	Weather Company Alerts for Worker Safety Enterprise Integration
Akun Administratif	Tidak Terbatas	Tidak Terbatas	Tidak Terbatas
Metode Komunikasi	e-mail, API, Dukungan Mobile	e-mail, API, Dukungan Mobile	API, Dukungan Mobile
Peringatan Pemerintah	5	10	10
Bencana Standar	5	10	10
Bencana Premium	0	5	5

Peringatan Pemerintah mencakup peringatan cuaca yang diterbitkan oleh pemerintah di negara atau wilayah yang berlaku yang didasarkan pada data publik, seperti pengamatan dan peringatan Layanan Cuaca Nasional A.S.

Bencana standar adalah jenis peringatan cuaca berdasarkan kepemilikan Data dan model prakiraan. Contohnya termasuk hujan kumulatif, salju kumulatif, angin kencang, suhu tinggi, dan suhu rendah.

Bencana Premium adalah jenis peringatan gabungan, logika awal (advance logic), dan/atau hiper-lokalisasi berdasarkan Data Kepemilikan dan model prakiraan. Contohnya mencakup peringatan hujan es, kilat, dan tumpukan es.

Layanan ini memberikan akses ke tiga jenis aset teknologi mobile:

#### a. Kemampuan peringatan Follow-Me

Akses ke API server dan teknologi pencocokan yang terkait untuk memperbarui lokasi aset dan mencocokkan kondisi cuaca berdasarkan lokasi terbaru.

#### b. Peralatan Pengembang Perangkat Lunak (SDK) Mobile

Akses ke SDK mobile untuk platform iOS dan Android. SDK Mobile memungkinkan Klien untuk dengan mudah mengintegrasikan API Weather Company Alerts dalam aplikasi mobile. Penggunaan Peralatan Pengembang Dukungan Mobile sesuai dengan kemampuan peringatan Follow-Me akan menyebabkan statis atau lokasi terbaru perangkat pengguna akan ditransmisikan dan dikumpulkan oleh Layanan Cloud. Informasi ini digunakan untuk tujuan penyampaian Layanan Cloud.

Klien diwajibkan untuk memperoleh nasihat hukum apakah penggunaan fungsionalitas ini di dalam Layanan Cloud mematuhi kebijakan kerahasiaan Klien atau kebijakan kerahasiaan memerlukan pembaruan sebelum mengimplementasikan fungsionalitas ini dan menyebarkan hal yang sama.

IBM memberikan modul kode Weather Company Alerts untuk Android dan iOS ("Kode SDK") kepada Klien untuk pengembangan, pembuatan dan pengujian berikutnya. Sejauh pengembangan, pembuatan dan pengujian tersebut dijalankan oleh Klien berdasarkan Perjanjian Program

Perusahaan Pengembang atau Pengembang Apple Klien, yang dikonfirmasi oleh Klien bahwa mereka memiliki semua lisensi(-lisensi) program pengembang Apple yang sesuai dan bahwa Klien, sebagai pemegang lisensi Apple, tunduk pada, dan akan patuh terhadap, syarat-syarat perjanjian program pengembang Apple yang sesuai. IBM tidak memberikan paten atau lisensi lainnya secara tegas atau tersirat sehubungan dengan Kode SDK tersebut.

Meskipun terdapat ketentuan lain yang terdapat dalam Perjanjian ini, IBM tidak membuat jaminan atau pernyataan secara tegas atau tersirat sehubungan dengan Kode SDK tersebut, tidak bertanggung jawab atas kerugian apa pun yang timbul karena penggunaan Kode SDK, dan tidak memberikan ganti rugi untuk hal yang sama.

**c. Pemberitahuan Native Push**

Akses ke metode pengiriman pemberitahuan Native Push untuk platform iOS dan Android. Pemberitahuan Native Push memungkinkan pemberitahuan cuaca ditampilkan di perangkat mobile walaupun aplikasi yang berkaitan saat ini tidak berjalan pada perangkat.

**1.1 Layanan Opsional**

Semua kepemilikan layanan Add-On harus diperoleh dalam kuantitas yang setara dengan tawaran dasar Klien yang sesuai.

**1.1.1 Weather Company Alerts for Worker Safety – Government Add-On**

Layanan ini menyediakan 5 peringatan pemerintah tambahan untuk per Ratus Pendaftaran dan hanya tersedia dengan layanan Weather Company Alerts for Worker Safety Essentials.

**1.1.2 Weather Company Alerts for Worker Safety – Standard Perils Add-On**

Layanan ini memberikan 5 Bencana standar tambahan per Ratus Pendaftaran.

**1.1.3 Weather Company Alerts for Worker Safety – Premium Perils Add-On**

Layanan ini menyediakan 5 Bencana premium tambahan per Ratus Pendaftaran dan hanya tersedia dengan layanan Weather Company Alerts for Worker Safety Essentials.

**1.1.4 Weather Company Alerts for Worker Safety – US and Canada SMS Add-On**

Layanan ini mendukung pengiriman SMS dari peringatan per Ratus Pendaftaran hanya di Amerika Serikat dan Kanada, dan hanya dapat digunakan dengan tawaran Weather Company Alerts for Worker Safety Essentials atau Advanced.

**1.1.5 Weather Company Alerts for Worker Safety – Europe SMS Add-On**

Layanan ini mendukung pengiriman SMS dalam kumpulan 1.000 lansiran SMS ke lokasi di Eropa dan hanya dapat digunakan dengan tawaran Weather Company Alerts for Worker Safety Essentials atau Advanced.

**1.1.6 Weather Company Alerts for Worker Safety – Asia, Africa, Latin America SMS Add-On**

Layanan ini mendukung pengiriman SMS dalam kumpulan 1.000 lansiran SMS ke lokasi di Asia, Afrika and Amerika Latin dan hanya dapat digunakan dengan tawaran Weather Company Alerts for Worker Safety Essentials atau Advanced.

**2. Perlindungan Konten dan Data**

Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (Lembar Data) memberikan informasi spesifik untuk Layanan Cloud yang berkaitan dengan jenis Konten yang diaktifkan untuk diproses, aktivitas pemrosesan yang dilibatkan, fitur-fitur perlindungan data, serta pokok-pokok mengenai retensi dan pengembalian Konten. Setiap perincian atau klarifikasi dan syarat-syarat, termasuk tanggung jawab Klien, seputar penggunaan Layanan Cloud dan fitur-fitur perlindungan data, apabila ada, dicantumkan di pasal ini. Mungkin terdapat lebih dari satu Lembar Data yang berlaku untuk penggunaan Klien atas Layanan Cloud berdasarkan opsi yang dipilih oleh Klien. Lembar Data mungkin hanya tersedia dalam bahasa Inggris dan tidak tersedia dalam bahasa setempat. Meskipun terdapat praktik hukum atau kebiasaan setempat apa pun, para pihak menyetujui bahwa mereka memahami bahasa Inggris dan bahasa ini adalah bahasa yang sesuai untuk akuisisi dan penggunaan Layanan Cloud. Lembar(-lembar) Data berikut berlaku untuk Layanan Cloud dan opsinya yang tersedia.

Klien menyatakan bahwa i) IBM dapat memodifikasi Lembar(-lembar) Data dari waktu ke waktu atas kebijakan IBM sendiri dan ii) modifikasi tersebut akan menggantikan versi sebelumnya. Tujuan dari setiap

modifikasi pada Lembar(-lembar) Data adalah untuk i) meningkatkan atau mengklarifikasi komitmen yang sudah ada, ii) memelihara keselarasan terhadap standar yang diterapkan saat ini dan peraturan perundang-undangan yang berlaku, atau iii) memberikan komitmen tambahan. Tidak ada modifikasi pada Lembar(-lembar) Data yang secara materi akan menurunkan keamanan Layanan Cloud.

Tautan(-tautan) ke Lembar(-lembar) Data yang berlaku:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=803BCD7099FC11E6A121FF7B62CD6B8A>

Klien bertanggung jawab untuk menjalankan tindakan yang diperlukan untuk memesan, mengaktifkan, atau menggunakan fitur perlindungan data yang tersedia untuk Layanan Cloud dan menerima tanggung jawab atas penggunaan Layanan Cloud apabila Klien gagal untuk menjalankan tindakan tersebut, termasuk memenuhi setiap persyaratan perlindungan data atau persyaratan hukum lainnya yang berkaitan dengan Konten.

Adendum Pemrosesan Data (Data Processing Addendum - "DPA") IBM di <http://ibm.com/dpa> dan Ekshibit(-ekshibit) DPA berlaku dan direferensikan sebagai bagian dari Perjanjian, apabila dan sepanjang Peraturan Perlindungan Data Umum Eropa (European General Data Protection Regulation - "GDPR") (EU/2016/679) berlaku untuk data pribadi yang terdapat dalam Konten. Lembar(-lembar) Data yang berlaku untuk Layanan Cloud ini akan berfungsi sebagai Ekshibit(-ekshibit) DPA.

### 3. Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan perjanjian tingkat layanan (Service Level Agreement - "SLA") ketersediaan berikut untuk Layanan Cloud sebagaimana yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE). SLA bukan merupakan suatu jaminan. SLA tersedia hanya untuk Klien dan berlaku hanya untuk penggunaan di lingkungan produksi.

#### 3.1 Kredit yang Tersedia

Klien harus mencatatkan tiket dukungan Tingkat Permasalahan 1 dengan bagian bantuan (help desk) dukungan teknis IBM dalam waktu 24 jam sejak pertama kali menyadari bahwa terdapat suatu pengaruh bisnis penting dan Layanan Cloud tidak tersedia. Klien harus membantu IBM secara wajar dalam setiap diagnosis dan penyelesaian masalah.

Klaim tiket dukungan atas kegagalan untuk memenuhi suatu SLA harus diajukan dalam waktu tiga 3 hari kerja setelah akhir bulan masa kontrak. Kompensasi untuk klaim SLA yang sah akan menjadi kredit terhadap tagihan yang akan datang untuk Layanan Cloud berdasarkan durasi waktu saat pemrosesan sistem produksi untuk Layanan Cloud tidak tersedia ("Waktu Henti"). Waktu Henti dihitung dari waktu Klien melaporkan peristiwa tersebut hingga waktu Layanan Cloud dipulihkan dan tidak termasuk waktu yang berkaitan dengan penghentian untuk pemeliharaan yang terjadwal atau telah diumumkan; sebab-sebab di luar kendali IBM; masalah dengan rancangan atau instruksi, konten atau teknologi Klien atau pihak ketiga; konfigurasi sistem dan platform yang tidak didukung atau kesalahan Klien lainnya; atau insiden keamanan yang disebabkan oleh Klien atau pengujian keamanan Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud selama masing-masing bulan masa kontrak, sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Total kompensasi yang berkaitan dengan bulan masa kontrak mana pun tidak dapat melampaui 10 persen dari satu per dua belas (1/12) dari biaya tahunan untuk Layanan Cloud.

#### 3.2 Tingkat Layanan

Ketersediaan Layanan Cloud selama suatu bulan masa kontrak

Ketersediaan selama suatu bulan masa kontrak	Kompensasi (% dari biaya langganan bulanan* untuk bulan masa kontrak yang merupakan pokok klaim)
Kurang dari 99,9%	2%
Kurang dari 99%	5%
Kurang dari 95%	10%

\* Jika Layanan Cloud diperoleh dari Mitra Bisnis IBM, biaya langganan bulanan akan dihitung sesuai daftar harga yang berlaku pada saat itu untuk Layanan Cloud yang berlaku selama bulan masa kontrak

yang merupakan pokok klaim, yang didiskon sebesar 50%. IBM akan menyediakan suatu potongan harga secara langsung untuk Klien.

Ketersediaan yang dinyatakan sebagai persentase, dihitung dengan cara: total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Waktu Henti dalam suatu bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak.

#### **4. Dukungan Teknis**

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud diberikan melalui email. Panduan dukungan perangkat lunak sebagai layanan IBM tersedia di [https://www-01.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_guide.html](https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html) yang menyediakan kontak dukungan teknis serta informasi dan proses lain. Dukungan teknis ditawarkan dengan Layanan Cloud dan tidak tersedia sebagai suatu tawaran yang terpisah.

#### **5. Informasi Penagihan dan Kepemilikan**

##### **5.1 Metrik Biaya**

Layanan Cloud tersedia berdasarkan metrik biaya yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi:

- Ratus Pendaftaran adalah suatu unit ukuran yang olehnya Layanan Cloud dapat diperoleh. Pendaftaran adalah entri unik yang diproses oleh, dikelola oleh, atau yang berkaitan dengan penggunaan Layanan Cloud, sebagaimana yang diuraikan dalam Dokumen Transaksi. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup total jumlah Pendaftaran yang ada selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam PoE atau Dokumen Transaksi Klien.

Untuk tujuan Layanan Cloud ini, satu Pendaftaran terdiri dari kombinasi individu penerima (orang) data dari suatu peringatan cuaca dan lokasi, atau informasi yang berasal langsung dari peringatan cuaca, terlepas dari apakah data peringatan itu disampaikan secara langsung atau secara tidak langsung kepada individu oleh Layanan Cloud. Untuk opsi pengiriman pesan langsung yang diberikan oleh Layanan Cloud (misalnya, email, SMS, native push, dorongan ke titik akhir HTTP melalui API, dll), setiap metode pengiriman yang digunakan untuk mengirim Data ke penerima dihitung sebagai satu pendaftaran.

- 1000 Pesan Digital adalah suatu unit ukuran yang olehnya Layanan Cloud dapat diperoleh. Pesan Digital adalah suatu komunikasi elektronik yang dikelola atau diproses oleh Layanan Cloud. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup total jumlah Pesan Digital, yang dibulatkan ke ribuan terdekat, yang dikelola atau diproses oleh Layanan Cloud selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Klien.

##### **5.2 Biaya untuk Kelebihan Penggunaan**

Apabila penggunaan yang sebenarnya atas Layanan Cloud selama periode pengukuran melampaui kepemilikan yang ditetapkan dalam PoE, kelebihan penggunaan akan ditagih sesuai dengan tarif yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi pada bulan setelah kelebihan tersebut.

##### **5.3 Frekuensi Penagihan**

Berdasarkan frekuensi penagihan yang dipilih, IBM akan menagih Klien atas biaya yang jatuh tempo di awal jangka waktu frekuensi penagihan tersebut, kecuali untuk kelebihan dan jenis biaya penggunaan yang akan ditagihkan di akhir.

#### **6. Jangka Waktu dan Opsi Pembaruan**

Jangka waktu Layanan Cloud dimulai pada tanggal ketika IBM memberi tahu Klien mengenai akses mereka ke Layanan Cloud, sebagaimana yang didokumentasikan dalam PoE. PoE akan menetapkan apakah Layanan Cloud memperbarui secara otomatis, berlanjut berdasarkan penggunaan berkelanjutan, atau berakhir pada akhir jangka waktu.

Untuk pembaruan otomatis, kecuali apabila Klien memberikan pemberitahuan tertulis untuk tidak memperbarui setidaknya 90 hari sebelum tanggal habis masa berlakunya jangka waktu, Layanan Cloud akan secara otomatis memperbarui untuk jangka waktu yang ditetapkan dalam PoE. Pembaruan tunduk pada kenaikan harga tahunan sebagaimana yang ditetapkan dalam penawaran. Apabila pembaruan otomatis adalah setelah penerimaan pemberitahuan IBM mengenai penarikan Layanan Cloud, jangka waktu pembaruan akan berakhir lebih cepat dari akhir jangka waktu pembaruan saat ini atau tanggal penarikan yang diumumkan.

Untuk penggunaan berkelanjutan, Layanan Cloud akan terus tersedia dengan basis per bulan hingga Klien memberikan pemberitahuan tertulis 90 hari sebelumnya mengenai pengakhiran. Layanan Cloud akan tetap tersedia hingga akhir bulan kalender setelah periode 90 hari tersebut.

## **7. Syarat-syarat Tambahan**

### **7.1 Umum**

Klien menyetujui bahwa IBM dapat merujuk Klien di depan umum sebagai pelanggan Layanan Cloud dalam komunikasi publisitas atau pemasaran.

Klien tidak dapat menggunakan Layanan Cloud, sendiri atau digabungkan dengan layanan atau produk lainnya, untuk mendukung aktivitas berisiko tinggi apa pun berikut ini: rancangan, konstruksi, kendali, atau pemeliharaan fasilitas nuklir, sistem transportasi massal, sistem pengendalian lalu lintas udara, sistem pengendalian otomotif, sistem persenjataan, atau navigasi atau komunikasi pesawat terbang, atau aktivitas lain apa pun di mana kegagalan Layanan Cloud dapat menimbulkan ancaman kematian atau cedera pribadi yang serius.

### **7.2 Penggunaan dan Pembatasan Layanan Cloud**

- a. Layanan Cloud menggunakan antarmuka pemrograman aplikasi (API) yang memungkinkan Klien untuk menerima Data dari IBM.
- b. Klien tidak akan menggunakan Layanan Cloud atau Data untuk menargetkan atau memicu iklan, menyediakan iklan berdasarkan Data yang dikaitkan dengan lokasi dari setiap pengguna teknologi yang terhubung dengan konsumen (misalnya, periklanan yang dipicu oleh cuaca), atau menggunakan Layanan Cloud atau Data untuk membuat keputusan pemasaran atau keputusan berbasis konten apa pun.
- c. Klien tidak akan menggunakan Data sebagai bagian dari tawaran apa pun yang berasal dari siaran televisi atau radio (misalnya over-the-air, kabel, satelit) atau layanan streaming berlangganan (misalnya, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO, atau radio yang setara) yang disediakan pada, melalui atau dengan cara atau media apa pun.
- d. Klien akan i) menggunakan upaya yang wajar secara komersial untuk mencegah porsi apa pun dari Data agar tidak dikumpulkan atau diekstrak dari sistem komputer, produk, atau kontrol Klien ("Pengawasan Klien") dan ii) segera memberi tahu IBM mengenai pengumpulan atau ekstraksi Data yang diketahui atau diduga secara wajar dari Pengawasan Klien. Para pihak kemudian akan berdiskusi dengan iktikad baik dan berusaha untuk menentukan tindakan yang wajar secara komersial untuk mencegah aktivitas tersebut di masa mendatang. Apabila para pihak gagal mencapai kesepakatan atas atau menerapkan tindakan yang wajar secara komersial tersebut dalam waktu lima (5) hari kerja sejak pemberitahuan awal, IBM akan memiliki hak untuk menanggukhan penyampaian Data hingga saat langkah-langkah yang diperlukan diterapkan untuk melindungi Data yang berada dalam Pengawasan Klien.
- e. Klien akan memelihara dan mematuhi kebijakan kerahasiaan Klien sehubungan dengan akses, penggunaan, berbagi dan penyimpanan Data Klien.
- f. Klien menyetujui bahwa API dan spesifikasi serta dokumentasi terkait merupakan informasi rahasia IBM dan tidak dapat digunakan atau diungkapkan di luar syarat-syarat Uraian Layanan ini.
- g. Klien menyatakan bahwa IBM dapat mengubah gaya, bentuk atau konten, dan menghapus atau menghentikan segmen, Data dari waktu ke waktu dan kapan saja atas kebijakannya sendiri; dengan ketentuan bahwa IBM akan menyertakan Klien dalam komunikasinya kepada pelanggan dengan posisi yang serupa mengenai perubahan materi dalam Data.
- h. Jika Klien menampilkan, mentransmisikan, mempertunjukkan, mendistribusikan, mendemonstrasikan, atau jika tidak, menyampaikan Data dalam bentuk atau cara apa pun yang dapat diakses oleh pihak ketiga (misalnya, pelanggan akhir, mitra bisnis atau produk dan layanan Klien) ("Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga"), Klien menyetujui bahwa:
  - (1) Klien dilarang menggunakan Data, secara langsung atau tidak langsung, sebagai bagian dari, atau untuk membuat, Aplikasi Pihak Ketiga di mana tujuan intinya adalah untuk menyediakan kondisi atau analisis atmosfer atau cuaca terkini atau prakiraan darinya.
  - (2) Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga Klien tidak akan menggunakan Data sehubungan dengan pihak ketiga kecuali untuk cuaca atau konten terkait cuaca yang diterima

secara langsung dari entitas pemerintah atau agen atau setiap entitas yang dikontrol oleh pemerintah federal, negara bagian, atau setempat. Selain itu, Klien tidak akan mempertunjukkan iklan apa pun untuk pemrograman atau konten layanan cuaca apa pun selain IBM atau afiliasinya (baik lokal, regional, nasional atau internasional) dalam jarak dekat dengan Data yang ditampilkan pada Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga.

- (3) Klien tidak dapat mengubah informasi cuaca tertentu atau prakiraan yang terdapat atau digambarkan di bagian apa pun dari Data, dan sebaliknya, tidak akan mengedit, memodifikasi, mengubah atau menyiapkan karya turunan dari Data.
- (4) Klien akan menampilkan tautan dan logo hiperteks/grafik yang dapat diklik yang berisi tautan hiperteks tersemat, merek dagang, merek layanan, logo, dan indeks kepemilikan lainnya dari Weather Company, suatu Bisnis IBM yang disediakan untuk Klien dari waktu ke waktu ("Merek") bersama dengan semua Data sebagaimana dan apabila digunakan oleh Klien. IBM akan berhak untuk menentukan Merek mana yang akan ditampilkan yang berkaitan dengan Datanya. Klien tidak dapat menghilangkan, memodifikasi, atau jika tidak, mengubah Merek apa pun, atau cara Merek tersebut ditampilkan pada Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga (termasuk, tapi tidak terbatas pada, ukuran, warna, lokasi, atau gayanya) tanpa perjanjian tertulis dari IBM.
- (5) Klien tidak akan menyiratkan, secara langsung atau tidak langsung bahwa IBM memberikan, mendukung, mensponsori, menyatakan atau menyetujui konten pihak ketiga atau lainnya apa pun selain Data yang dicakupkan dalam Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga atau produk atau layanan apa pun oleh Klien dan yang diiklankan di dekat Data.

### **7.3 Penggunaan Layanan Cloud dan Layanan Pesan Digital yang Sah Secara Hukum**

Layanan Cloud mengizinkan Klien untuk mengirimkan Data pelanggan akhir Klien melalui komunikasi elektronik, termasuk email, SMS atau API tunggal pendengar yang diimplementasikan oleh Klien yang ditunjuk, yang dikelola atau diproses, oleh Layanan Cloud ("Pesan Digital") berdasarkan informasi pribadi yang diunggah oleh Klien ke Layanan Cloud yang berkaitan dengan pelanggan akhir Klien.

Dengan memerhatikan Pesan Digital tersebut, IBM tidak: (a) mengizinkan Klien untuk mengakses informasi dan sistem yang biasanya berada dalam kendali eksklusif IBM; (b) menyetujui konten Pesan Digital Klien; (c) memberikan daftar distribusi, daftar pelanggan akhir, nomor telepon, alamat digital pelanggan akhir Klien atau informasi apa pun lainnya kepada Klien mengenai penerima aktual atau potensial untuk Pesan Digital Klien ("Catatan Kontak"); (d) menginvestigasi Catatan Kontak untuk menentukan kepemilikan, penggunaan, atau validitas mereka; (e) menghubungi nomor telepon; dan (f) memantau kepatuhan Klien terhadap statuta, peraturan perundang-undangan, dan regulasi, atau pedoman industri yang berlaku. Berkenaan dengan Pesan Digital, Klien tidak mengizinkan IBM untuk: (a) mengakses informasi dan sistem yang biasanya berada dalam kendali eksklusif Klien; (b) menyetujui konten Pesan Digital Klien; (c) meninjau atau menyetujui setiap Catatan Kontak Klien; dan (d) menginvestigasi Catatan Kontak untuk menentukan kepemilikan, penggunaan, atau validitas.

Klien menyatakan dan menjamin bahwa dengan memperhatikan setiap Pesan Digital apa pun yang dikirimkan oleh IBM atas nama Klien melalui Layanan Cloud: (1) tidak satu pun dari daftar distribusi yang diberikan oleh Klien termasuk setiap Data Kontak yang dimiliki atau digunakan oleh setiap orang(-orang) yang tidak diberi izin dan persetujuan tertulis yang jelas sebelumnya akan dimasukkan dalam daftar tersebut untuk tujuan penerimaan Pesan Digital; (2) semua Pesan Digital Klien mencakup mekanisme sah untuk tidak-memilih (opt-out) di setiap Pesan Digital; (3) setiap orang yang terkait dengan Rekam Kontak yang Klien transmisikan, mengarahkan atau menyebabkan Pesan Digital untuk dikirim, telah memberikan pernyataan tertulis sebelumnya atau persetujuan lainnya untuk menerima Pesan Digital sesuai dengan semua anggaran dasar, undang-undang dan peraturan yang berlaku, pedoman industri, dan komitmen aplikasi kampanye yang berlaku yang dibuat selama proses penyediaan; dan (4) penggunaannya atas Layanan Cloud sesuai dengan semua aturan, regulasi, arahan, pernyataan, dan kode praktik yang berlaku terkait dengan penggunaan Layanan Cloud dan pengiriman Pesan Digital (mis. CASL, Can Spam, Undang-Undang Perlindungan Konsumen Telepon, Pedoman Praktik terbaik Asosiasi Pemasaran Ponsel, Asosiasi Telekomunikasi Seluler & Internet (CTIA), dan konten operator telepon serta standar penggunaannya (tersedia berdasarkan permintaan)).

Klien akan melindungi (atas opsi IBM sendiri), atau, mengganti kerugian, dan membebaskan IBM dari dan terhadap setiap klaim dan/atau ganti rugi yang timbul dari atau yang berkaitan dengan (i) penggunaan Klien atas fungsi Pesan Digital Layanan Cloud, (ii) pelanggaran Klien terhadap syarat-syarat dalam pasal ini atau (iii) setiap penerima dari setiap Pesan Digital atau oleh setiap klaim atau tuduhan

pihak ketiga lainnya bahwa Klien merupakan agen, pimpinan, joint venturer, mitra, afiliasi, perwakilan, karyawan, pemberi kerja, atau fidusiari IBM. IBM akan memberikan (dengan biaya yang ditanggung oleh Klien) informasi dan bantuan yang sewajarnya diperlukan kepada Klien untuk mempertahankan suatu klaim. Setiap investigasi (kesalahan atau yang lainnya) atau setiap kegagalan untuk menginvestigasi oleh IBM tidak akan membatasi atau jika tidak, memengaruhi hak atau kemampuan IBM untuk memperoleh pembebasan penuh dan menyeluruh dari Klien.

Klien setuju untuk mewajibkan pelanggan akhirnya yang akan menerima Pesan Digital dari IBM atas nama Klien untuk menyetujui syarat-syarat layanan yang setidaknya berisi syarat-syarat berikut:

- a. Pelanggan akhir Klien harus mengabaikan dan membebaskan IBM dan pemasoknya dari semua klaim terhadap IBM dan/atau pemasoknya yang timbul dari penggunaan pelanggan akhir Klien atas atau kepercayaan pada Konten Pesan Digital.
- b. Pelanggan akhir Klien harus menyatakan bahwa (i) Pesan Digital semata-mata dikirim untuk kemudahan mereka, (ii) Pelanggan akhir Klien bertanggung jawab atas penggunaannya sendiri atau kepercayaannya pada konten Pesan Digital, (iii) Pelanggan akhir Klien tidak harus bergantung secara eksklusif pada konten Pesan Digital, dan harus memeriksa mereka terhadap sumber lain, (iv) Pesan Digital diberikan "sebagaimana adanya" dan dapat ditunda atau tidak dikirimkan sama sekali, (v) IBM dan Pemasoknya masing-masing menyanggah semua pernyataan dan jaminan, dan tidak membuat komitmen mengenai keakuratan, ketepatan waktu, atau keandalan Pesan Digital atau kontennya.

#### **7.4 Sanggahan Jaminan**

Klien menyatakan dan menyetujui bahwa Data sepenuhnya berupa nasihat dan semua tindakan serta penilaian yang diambil sehubungan dengan Data yang diberikan sebagai bagian dari Layanan Cloud adalah tanggung jawab Klien sepenuhnya. Klien mengakui risiko yang melekat saat mengandalkan Data dan prakiraan cuaca yang diberikan dengan Data dan Klien didorong untuk memverifikasi Data yang diberikan terhadap sumber-sumber lain sebelum digunakan.

Terlepas dari setiap Jaminan yang diberikan dalam Perjanjian, IBM DAN PEMASOKNYA TIDAK MENJAMIN KETERSEDIAAN, KEAKURATAN, KETEPATAN WAKTU, NILAI PREDIKTIF, KELENGKAPAN ATAU KEANDALAN LAYANAN CLOUD, ATAU SETIAP DATA, PESAN DIGITAL, PEMBERITAHUAN, TERMASUK TANPA BATASAN, INFORMASI CUACA, LINGKUNGAN, DAN GEOLOGI APA PUN; DAN KLIEN MENYATAKAN DAN MENYETUJUI BAHWA PENGGUNAANNYA ATAS HAL YANG SAMA ADALAH ATAS KEBIJAKAN DAN RISIKO KLIEN SENDIRI.

#### **7.5 Batasan Negara terhadap Penggunaan**

Klien bertanggung jawab untuk, dan kewajiban IBM berdasarkan Uraian Layanan ini akan disesuaikan dengan penentuan Klien apakah penggunaannya atas Data dapat diizinkan, dan sejauh yang diperlukan, memperoleh, semua lisensi, izin, persetujuan atau otorisasi dari entitas atau agensi pemerintah mana pun di negara atau wilayah di mana Klien mengoperasikan atau menggunakan Data.

---

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.